

## 数据保护声明

### 1) 关于个人资料搜集和负责人联系信息

1.1 我们很高兴您访问了我们的网站，并且感谢您对我们网站的兴趣。以下我们将告知您，当您在使用我们的网站时，我们将如何处理您的个人信息。这里个人信息是指所有能识别个人的信息。

1.2 在该网站上根据“一般数据保护条例(DSGVO)”规定，负责数据处理的是晨阳科技有限公司 (ChenYang Technologies GmbH & Co. KG), 地址: Markt Schwabener Str. 8, 邮编: 85464 Finsing, 德国, 电话: +49-8121-2574100, 传真: +49-8121-2574101, 电子邮件: info@chenyang.de。负责处理个人信息的人员是自然人或法人，他们单独或与他人一起决定处理个人信息的目的和方式。

### 2) 在访问我们网站时的数据收集

在您仅仅浏览我们的网站，即如果您不注册或者以其他方式向我们提供信息，那么我们只收集从您的浏览器传送到我们服务器的数据（所谓的“服务器日志”）。当您访问网站时，我们会搜集如下数据，这在技术上对我们来说是必要的，以保证您能够浏览网页：

- 浏览过的我们网站
- 浏览的日期和时间
- 以字节为单位发送过的数据量
- 您到达该网站的源头/链接
- 使用的浏览器
- 使用的操作系统
- 使用的 IP 地址 (或在特定情况下以匿名的形式)

以上的数据处理是根据“通用数据保护条例”（DSGVO）第 6 条第 1 款第 f 点进行的，其目的是为了 提高网站的稳定性和功能性。这些数据不会被扩散或挪作它用。但是，如果有具体证据表明非法使用了数据，我们保留对服务器日志进行回顾性检查的权利。

### 3) Cookies

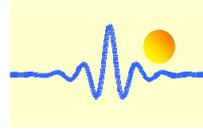
为了使访问我们的网站有吸引力，并能使用某些功能，我们在不同的页面使用所谓的 **cookie**。这些是存储在终端上的小文本文件。我们使用的一些 **cookie** 在浏览器会话结束后，即关闭浏览器后，被删除 (所谓的会话 **cookie**)。其他 **cookie** 保留在您的终端设备上，使我们或我们的合作伙伴公司 (第三方 **cookie**) 能够在您下次访问时识别您的浏览器 (持久性 **cookie**)。如果设置了 **cookie**，它们

---

Erstellung: Doris Huang

Freigabe: Dr.-Ing. habil. Jigou Liu  
Datum: 23.05.2018

Datei: DE\_DataProtection2018  
http://www.chenyang.de  
info@chenyang.de  
Tel.: +49-8121-2574100  
Fax: +49-8121-2574101



将在个别条件下收集并处理特定的用户信息, 如浏览器和位置数据以及 IP 地址值。根据所用 Cookie 不同, 持续性 Cookie 在一定时间后会被自动删除。

如果个人信息通过我们设置的 Cookie 进行处理, 则这些处理将按照“通用数据保护条例”(DSGVO) 第 6 条第 1 款第 f 点来实施, 以维护我们在网站上设计最佳功能, 提供客户友好和有效网站访问的合法利益。

我们可能与广告合作伙伴合作, 帮助我们使我们的互联网设计更有趣。为此, 当您访问我们的网站时, 来自合作伙伴公司的 cookie 也存储在您的硬盘驱动器上(第三方 cookie)。如果我们与上述广告商合作, 您将获悉这些 Cookie 的应用和在以下段落中收集的信息量。

请注意, 您可以这样设置您的浏览器, 以便您了解 Cookie 并单独决定是否接受 Cookie, 或者在特定情况下接受 Cookie 或全部拒绝接受 Cookie。每个浏览器在管理 Cookie 设置方面都有所不同。这些在浏览器的“帮助”菜单都有描述, 给您介绍了如何更改变 Cookie 的设置。根据以下链接可以找到相应浏览器的 Cookie 设置信息:

Internet Explorer: <http://windows.microsoft.com/de-DE/windows-vista/Block-or-allow-cookies>

Firefox: <https://support.mozilla.org/de/kb/cookies-erlauben-und-ablehnen>

Chrome: <http://support.google.com/chrome/bin/answer.py?hl=de&hlrm=en&answer=95647>

Safari: [https://support.apple.com/kb/ph21411?locale=de\\_DE](https://support.apple.com/kb/ph21411?locale=de_DE)

Opera: <http://help.opera.com/Windows/10.20/de/cookies.html>

请注意, 如果您不接受 Cookies, 我们网站的功能可能会受到限制。

#### 4) 联系我们

在您联系我们(例如: 通过联系表格或电子邮件)时, 我们将会收集您的个人信息。至于具体收集哪些信息, 可以从各自的联系表格中查看。这些数据仅用于回答您的请求或建立联系和相关技术管理。

数据处理的法律依据是“通用数据保护条例”(DSGVO) 第 6 条第 1 款第 f 点。如果您的联系旨在签订合同, 则数据处理的其它法律依据是“通用数据保护条例”(DSGVO) 第 6 条第 1 款第 b 点。如果有有关事项得到了最终解决, 并且没有法律上保留的义务, 在这种情况下, 您的个人信息最终在处理完您的请求后被删除。

#### 5) 相关人员的权利

5.1 现行的数据保护法针对负责处理您个人数据的负责人, 将授予您全面的权利(信息和干预权利), 对此, 我们告知您如下:

- 根据 DSGVO 第 15 条的信息权利: 您特别有权了解我们处理的个人数据的信息、处理目的、处理的个人数据的类别、收件人或收件人类别, 您的数据已经或将被披露, 计划的存储持续时间,

Erstellung: Doris Huang

Freigabe: Dr.-Ing. habil. Jigou Liu

Datum: 23.05.2018

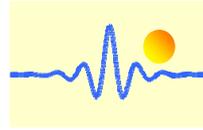
Datei: DE\_DataProtection2018

<http://www.chenyang.de>

[info@chenyang.de](mailto:info@chenyang.de)

Tel.: +49-8121-2574100

Fax: +49-8121-2574101



或确定存储持续时间的标准, 更正、删除、处理限制和反对处理的权利, 对监督机构的投诉, 数据的来源(如果不是我们对您的数据进行收集), 是否存在自动决策, 包括分析和酌情提供关于所涉逻辑和有关范围有意义的资料以及此种处理的预期效果, 以及有关 DSGVO 第 46 条所规定的保障和将您的数据转发给第三国时得到通知的权利。

- 根据 DSGVO 第 16 条的更正权利: 您有权立即纠正任何不正确的数据和/或完善我们为您存储的不完整数据;
- 根据 DSGVO 第 17 条删除的权利: 如果满足 DSGVO 第 17 条第 1 款的先决条件下, 您有权请求删除您的个人数据。然而, 这一权利特别在需要处理行使言论和信息自由的权利, 履行法律义务, 出于公共利益的原因, 或实施、行使或维护法律权利时不适用。
- 根据 DSGVO 第 18 条限制处理权利: 您有权请求限制您的个人数据的处理, 只要您的数据正确性还需要验证, 您拒绝删除由于没有得到允许处理的数据, 而需要限制对您的数据的处理, 在我们完成数据处理目的之后不再需要这些数据或您因其特殊情况而提出上诉, 您为主张, 行使或捍卫法律权利需要您的数据, 只要尚未确定我们的合法理由是否超过了所述理由。
- 根据 DSGVO 第 19 条通知的权利: 您有行使纠正、删除或限制处理责任人的数据处理权利, 但有义务通知所有与此个人数据处理有关收件人, 您的数据更正或删除或处理限制, 除非这证明是不可能的, 或非常费时费力。您有权利通知这些收件人。
- 根据 DSGVO 第 20 条数据可转让权: 只要在技术上可行, 您有权得到已经提供给我们的, 并已结构化、通用化和机器能读取格式的个人数据, 或将其转移给其他负责人。
- 根据 DSGVO 第 7 条第 3 款撤销同意的权利: 您有权在任何时候撤销对处理数据的事先同意, 并立即生效。在撤销的情况下, 我们将立即删除有关数据, 除非进一步处理可以不基于法律依据无条件处理。该项同意的撤销并不影响因该项同意直至撤销而进行的处理的合法性。
- 根据 DSGVO 第 77 条提出上诉的权利: 如果你认为处理与您有关的个人资料违反了 DSGVO, 您有权在不损害任何其他行政或司法补救措施的情况下, 向监督当局提出的申诉, 特别是要在其居留地、其工作地点或被指称的侵权地点的成员国提出。

## 5.2 反对权利

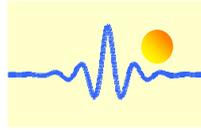
如果我们在利益平衡的框架下, 基于我们的主要合法利益处理您的个人数据, 您有权在任何时候, 由于您的特殊情况引起的原因, 反对这些对未来有影响的信息处理。

如果您行使了反对权, 我们将终止处理有关的数据。但是, 如果我们能够证明, 对于信息处理的正当理由超过您利益、基本权利和基本自由, 或者该信息处理有利于主张、行使和捍卫法律诉求, 那么我们将保留进一步信息处理的权利。

如果经由我们处理的个人信息被直接用于广告行为, 那么您随时有权就涉及您个人信息的数据处理提出反对。您可以如上所述, 行使您的反对权。

Erstellung: Doris Huang  
Freigabe: Dr.-Ing. habil. Jigou Liu  
Datum: 23.05.2018

Datei: DE\_DataProtection2018  
<http://www.chenyang.de>  
[info@chenyang.de](mailto:info@chenyang.de)  
Tel.: +49-8121-2574100  
Fax: +49-8121-2574101



如果您使用您的反对权, 我们将终止处理用于广告目的相关数据。

#### 6) 个人资料储存期限

个人数据存储的期限取决相应的法律保留期 (例如: 贸易和税收有关的法律保留期)。在该日期终止后, 如果相应数据信息不再用于履行合同或者订立合同, 并且/或者我们没有继续存储数据的合法权益, 有关数据通常被删除。

---

Erstellung: Doris Huang

Freigabe: Dr.-Ing. habil. Jigou Liu  
Datum: 23.05.2018

Datei: DE\_DataProtection2018  
<http://www.chenyang.de>  
info@chenyang.de  
Tel.: +49-8121-2574100  
Fax: +49-8121-2574101